

**REMARQUE:** Les informations suivantes sont un ajout à la section «Fonctionnement» dans le manuel du propriétaire du système de levage. Elles décrivent le pendentif sans fil RF pour votre système de levage. Vous devez lire le manuel du propriétaire et les informations supplémentaires du système de levage avant utilisation. Veuillez conserver ces informations dans vos dossiers et si vous avez des questions, veuillez contactez votre détaillant Pride agréé.

## PENDENTIF SANS FIL RF (RADIO FREQUENCE)

Le pendentif sans fil RF a été développé pour votre commodité.

**REMARQUE:** N'utiliser le système de levage que lorsque le hayon du véhicule est complètement ouvert. Lorsque le hayon est fermé, le interrupteur de trappe de sécurité du hayon s'active et le système de levage ne fonctionnera pas.

**MISE EN GARDE!** Inspectez le interrupteur de sécurité du véhicule pour déceler tout dommage avant le levage. Voir la figure 1.

**MISE EN GARDE!** Gardez le pendentif sans fil en votre possession en tout temps lorsque vous utilisez le système de levage.

**MISE EN GARDE!** Seule la personne qui fait fonctionner le système de levage peut utiliser le pendentif sans fil.



**MISE EN GARDE!** Si votre pendentif sans fil est perdu ou égaré ou si le interrupteur de sécurité du véhicule est endommagé, le pendentif sans fil doit être désactivé pour empêcher tout mouvement involontaire et vous devez contacter votre détaillant autorisé.

**MISE EN GARDE!** Pour éviter les mouvements involontaires le pendentif sans fil RF ne doit pas être placé dans une poche.

**MISE EN GARDE!** En raison de la nature de la radio propagation de fréquence, de nombreux facteurs peut affecter la portée. Les mesures de portée peuvent changement basé sur les conditions environnementales entourant le système de levage.

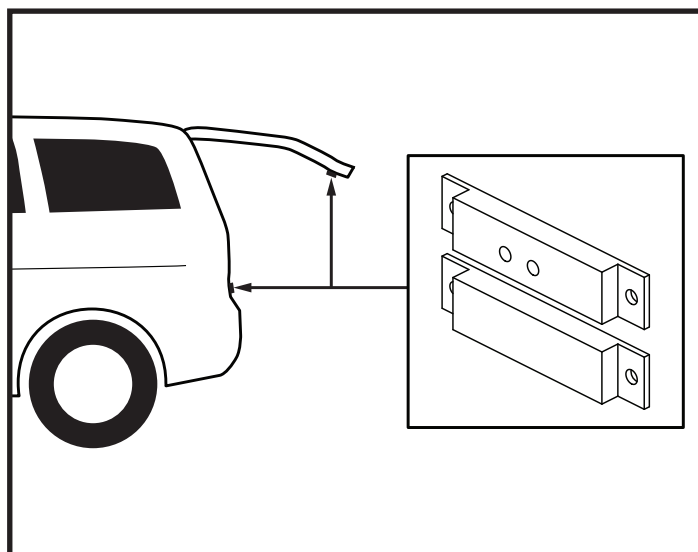


Figure 1. Interrupteur de verrouillage de sécurité



### Verrouiller/déverrouiller le système de levage

#### Pour verrouiller le système de levage:

1. En utilisant la boîte de commande manuelle câblée, appuyez et maintenez le bouton de gauche «lock» pendant environ cinq secondes. L'éclairage vers le bas clignotera une fois, et l'appareil émettra un seul bip. Relâchez le bouton de verrouillage «lock»
2. Vérifiez que le système de levage ne fonctionne pas en appuyant sur les touches fléchées haut et bas sur le pendentif et/ou la commande manuelle. Le système de levage ne doit pas bouger.
3. Ceci confirme que le système de levage est verrouillé.

#### Pour déverrouiller le système de levage:

1. En utilisant la boîte de commande manuelle câblée, appuyez et maintenez le bouton de gauche «lock» pendant environ cinq secondes. L'éclairage vers le bas clignotera deux fois, et l'appareil émettra deux bips. Relâchez le bouton de verrouillage «lock».
2. Vérifiez que le pendentif sans fil et la boîte de commande manuelle câblée fonctionnent en appuyant sur les touches fléchées haut et bas sur les deux. Le système de levage doit fonctionner normalement.
3. Ceci confirme que le système de levage est déverrouillé.

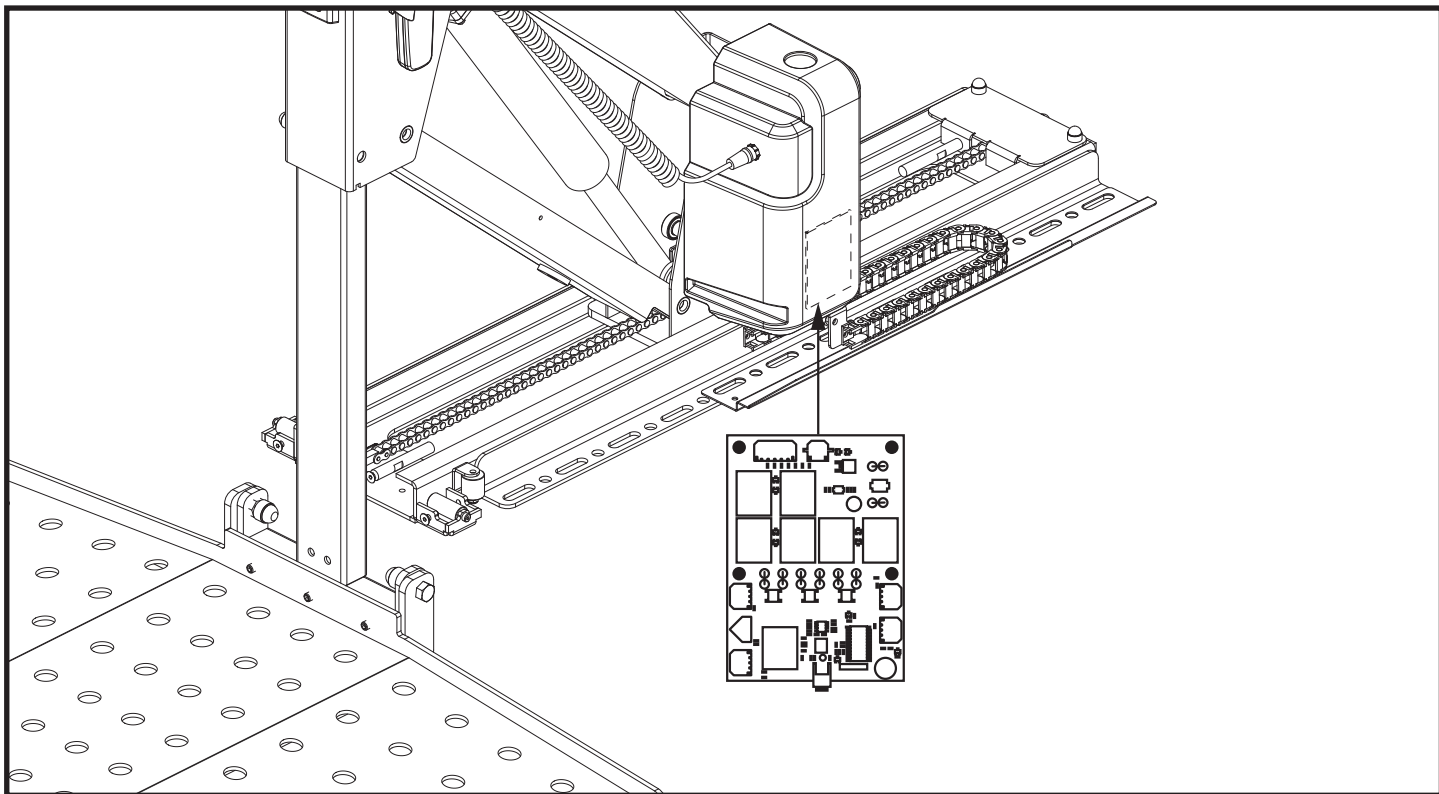


Figure 2. Emplacement du tableau de contrôle interne du pendentif sans fil RF

**Comment désactiver votre pendentif sans fil (si le pendentif sans fil est égaré ou perdu)**

**Pour désactiver votre pendentif sans fil:**

1. Localisez la boîte noire attachée au mécanisme de levage. **Voir la figure 2.** Une fois localisée, retirez les quatre vis qui maintiennent la boîte en place. **Voir la figure 3.**
2. Inclinez la boîte vers l'avant pour révéler la carte de circuit imprimé, et localisez la touche de programmation en bas de la carte. **Voir la figure 3.**
3. Appuyez et maintenez le bouton enfoncé pendant 10 secondes. Le voyant DEL à l'intérieur de la boîte s'allume. Lorsque le voyant DEL s'éteint, le récepteur a été réinitialisé.
4. Le pendentif sans fil ne fonctionnera plus.

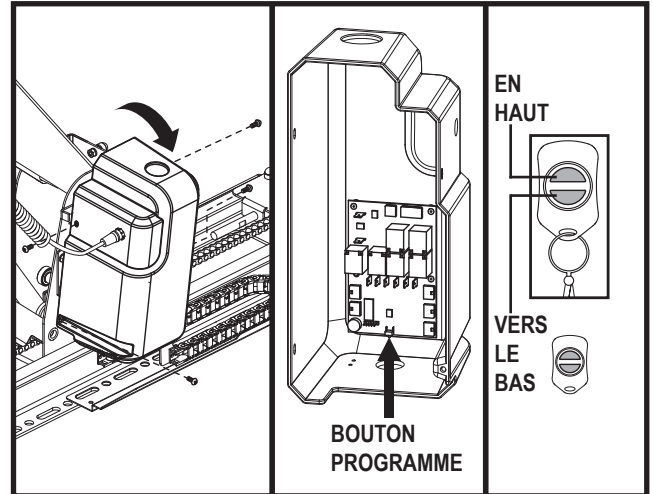


Figure 3. Emplacement de la puce du récepteur

## Programmation du pendentif sans fil

Lorsque vous achetez le pendentif sans fil, il est livré préprogrammé pour fonctionner avec votre système de levage.



**MISE EN GARDE!** Ne pas reprogrammer le pendentif sans fil lors de l'utilisation de tout autre produit qui utilise une fréquence RF, comme un autre système de levage ou un ouvre-porte de garage.

## Préparation de votre pendentif de remplacement:

1. Localisez le petit port d'accès à l'arrière du pendentif sans fil de remplacement.
2. Insérez un fil mince, comme un trombone, dans l'orifice d'accès. **Voir la figure 4.**
3. Le voyant DEL sur la face avant du pendentif sans fil clignote.
4. Appuyez sur les touches du pendentif sans fil dans un ordre quelconque.
5. Réinsérer le fil mince dans l'orifice d'accès, ou attendez 10 secondes jusqu'à ce que la LED cesse de clignoter.
6. Assurez-vous que le voyant DEL sur la face avant du pendentif sans fil ne clignote plus. Si le voyant DEL continue de clignoter, recommencez à l'étape 2.
7. Suivez les étapes pour programmer le pendentif sans fil de remplacement.

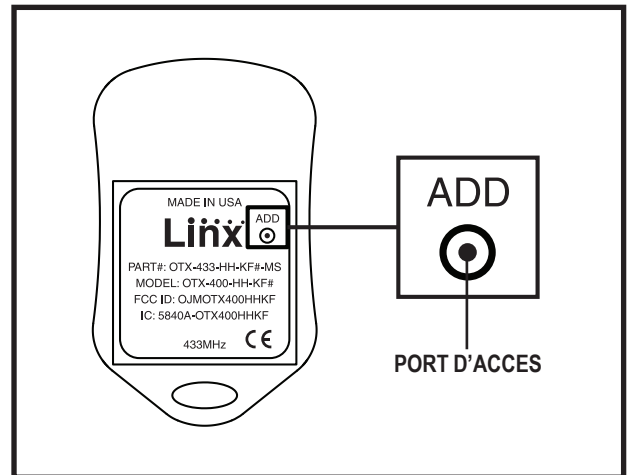


Figure 4. Port d'accès



### Pour programmer un pendentif sans fil de remplacement:

1. Localisez la boîte noire attachée au mécanisme de levage. **Voir la figure 2.** Une fois localisée, retirez les quatre vis qui maintiennent la boîte en place. **Voir la figure 3.**
2. Inclinez la boîte vers l'avant pour révéler la carte de circuit imprimé, et localisez la touche de programmation en bas de la carte. **Voir la figure 3.**
3. Appuyez sur le bouton une fois et le voyant DEL à l'intérieur de la boîte se met à clignoter. Une fois que le voyant DEL commence à clignoter, appuyez une fois sur les touches fléchées haut et bas du pendentif, dans un ordre quelconque. Appuyez sur le bouton à l'intérieur de la boîte noire encore une fois et le voyant DEL s'éteindra. Une fois que le voyant DEL est éteint, le pendentif sans fil est programmé uniquement pour votre système de levage.
4. Vérifiez que le pendentif sans fil fonctionne proprement en appuyant sur les touches fléchées haut et bas.
5. Si le pendentif sans fil ne fonctionne pas correctement, recommencez à l'étape 3.
6. Une fois que le pendentif sans fil est programmé, réinstallez les quatre vis pour maintenir la boîte noire en place.

**REMARQUE:** Vous pouvez programmer jusqu'à cinq pendentifs sans fil pour fonctionner avec votre système de levage en même temps.

### Remplacement de la pile

#### Pour remplacer la pile du pendentif sans fil:

1. Retirez le dos en soulevant doucement les deux moitiés du pendentif sans fil. Une fois ouverts, les composants internes du pendentif sans fil se déplacent librement. Prenez soin de ne pas faire tomber ou perdre l'un des composants internes.
2. Retirez la pile bouton. **Voir la figure 5.**
3. Faites glisser la pile de remplacement, côté positif vers le haut. **Voir la figure 6.**
4. Remplacez l'arrière du pendentif sans fil. Il s'enclenchera en position.
5. Vérifiez que le pendentif sans fil fonctionne proprement en appuyant sur les touches fléchées haut et bas.

**REMARQUE:** Si une hésitation dans le mouvement du système de levage se produit, la pile dans le pendentif sans fil a doit être remplacée.

**REMARQUE:** La pile du pendentif sans fil doit être remplacée annuellement. Toutefois, si vous éprouvez une réduction de la puissance ou un fonctionnement intermittent, remplacez la pile plus tôt.

**REMARQUE:** La commande manuelle câblée fonctionnera toujours, quel que soit le niveau de la pile du pendentif sans fil.

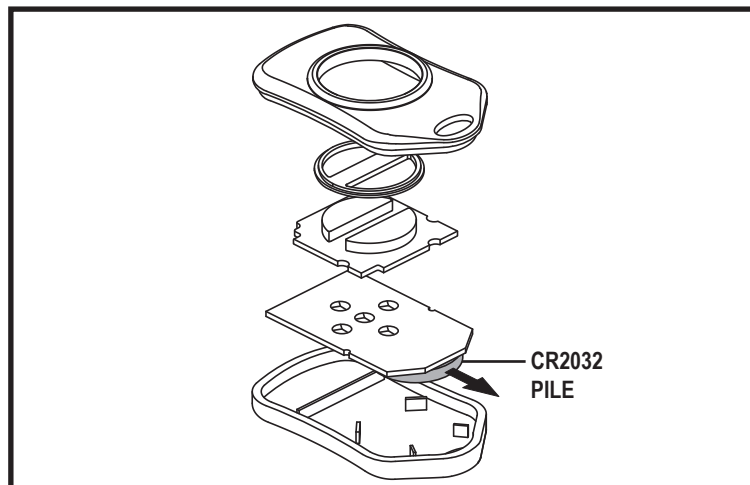


Figure 5. Remplacement de la pile

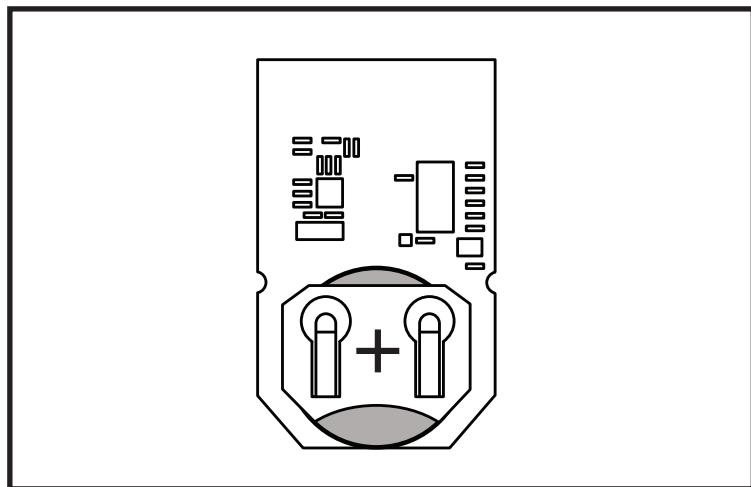


Figure 6. Remplacement de la pile



### Pendentif sans fil et commande manuelle câblée

Le système de levage peut être actionné par le pendentif sans fil ou par la commande manuelle câblée; toutefois ils ne peuvent pas être utilisés en même temps.

### Portée

Le système se peut qu'il fonctionne en continu jusqu'à 15 pieds ou plus. Seul l'occupant du système de levage est autorisé à utiliser le pendentif sans fil.



**MISE EN GARDE!** En raison de la nature de la radio propagation de fréquence, de nombreux facteurs peut affecter la portée. Les mesures de portée peuvent changement basé sur les conditions environnementales entourant le système de levage.

### Contact avec des liquides

Si le pendentif sans fil entre en contact avec des liquides, enlever la batterie sans fil RF et laissez le pendentif sans fil sécher complètement pendant 24-36 heures avant utilisation. Si le pendentif sans fil continue à ne pas fonctionner, un pendentif sans fil de remplacement peut être commandé auprès de votre détaillant Pride autorisé. Voir Programmation du pendentif sans fil de remplacement.

## DÉPANNAGE

### Que faire si mon pendentif sans fil ne fonctionne pas?

- Assurez-vous que le hayon de votre véhicule est complètement ouvert. Si l'interrupteur de sécurité du hayon est activé, votre système de levage ne fonctionnera pas.
- Assurez-vous que le pendentif sans fil est programmé pour fonctionner avec votre système de levage. Voir «Programmation du pendentif sans fil».
- Si la commande manuelle est entièrement opérationnelle, mais le pendentif sans fil ne fonctionne pas, la pile doit être remplacée. Voir «Remplacement de la pile».

### Que faire si mon système de levage cesse de fonctionner?

- Assurez-vous que la batterie intégrée ou la batterie du véhicule est complètement chargée.
- Assurez-vous que toutes les connexions au moteur et à la batterie sont sécurisées.
- Vérifiez le faisceau de câbles pour détecter des signes d'usure et de désintégration. Contactez votre fournisseur agréé pour remplacer le harnais si nécessaire.
- Assurez-vous que le pendentif sans fil est programmé correctement pour fonctionner avec votre système de levage. Réinitialisez la carte de circuit imprimé et reprogrammez le pendentif sans fil. Voir «Programmation du pendentif sans fil».

**REMARQUE:** L'éclairage vers le sol clignotera trois (3) fois, puis émettra trois (3) bips continus lorsque la batterie présente une faible condition de tension. Si cela se produit, il se peut que la batterie de votre véhicule ou de la boîtier de batterie soit déchargée. Laissez le véhicule tourner pendant 15 minutes pour recharger la batterie ou recharger le boîtier de la batterie Si l'avertissement de "basse tension" continue, contactez votre fournisseur de service automobile pour vérifier la batterie.



### La garantie pour le pendentif sans fil RF

Tous les pendentifs sans fil RF sont couverts par une garantie de 90 jours contre les défauts de fabrication à partir de la date d'achat. La garantie exclut la perte du pendentif.

### INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

**Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes:**

- 1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et**
- 2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.**

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise, et peut émettre une énergie de radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences affectant les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences affectant la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur peut essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.

Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté

Cet équipement a été certifié conforme aux limites d'un appareil informatique de classe B, en vertu des règles de la FCC. Afin de maintenir la conformité aux réglementations de la FCC, des câbles blindés doivent être utilisés avec cet équipement. L'utilisation avec un équipement non approuvé ou des câbles non blindés est susceptible d'entraîner des interférences affectant la réception radio et télévision. L'utilisateur est averti que les changements et les modifications apportés à l'équipement sans l'approbation formelle du fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

**REMARQUE: La déclaration dans la case ci-dessus est requise pour la conformité FCC. Industrie Canada exige uniquement la partie du texte en gras. UE n'exige pas de déclaration.**





### Interference electromagnetique et radiomagnetique (EMI/RFI)



**MISE EN GARDE!** Des tests en laboratoire ont démontré que les ondes radio et les interférences électromagnétiques peuvent affecter les appareils électriques tel que votre système de levage.

Les ondes électromagnétiques et les interférences radio proviennent des sources tels que les téléphones cellulaires, les radios mobiles (walkie-talkies), stations radio, stations de télévision, radio amateur (HAM) liens informatiques, émetteurs micro-ondes, les téléavertisseurs et les radios émetteurs utilisés par les services d'urgence. Dans certains cas, ces ondes peuvent provoquer des mouvements involontaires ou endommager les systèmes de commande des appareils électriques. L'utilisateur peut aider à réduire les interférences électromagnétiques en conservant une distance minimale de 3 mètres (9 pieds) entre le système de levage et les appareils portable et les équipements de communication de type "RF". Il est recommandé de maintenir au moins 3 mètres (9 pieds) de distance entre le système de levage et tout équipement portatif émettant 10 W ou plus de puissance radio. Référez-vous à la documentation accompagnant l'appareil émetteur pour connaître la puissance maximale de cet appareil. Tout appareil électrique possède un niveau d'immunité (ou résistance) au EMI/RFI. Plus le niveau est élevé meilleure est la protection contre les EMI/RFI. Conséquemment les émissions "RF" sont très faibles et peuvent difficilement provoquer des interférences aux appareils électroniques avoisinant le système de levage. Le système de levage est parfaitement sécuritaire et peut être utilisé dans tous les environnements.



**MISE EN GARDE!** Prenez garde aux téléphones cellulaires, radio émetteur, ordinateur portable et autres radio émetteurs car leurs ondes radio peuvent affecter le fonctionnement de votre système de levage. Soyez prudent si vous devez utiliser un appareil semblable.



**MISE EN GARDE!** Votre propre système de levage peut lui aussi affecter les appareils électriques de son entourage tel que les systèmes d'alarme.

**NOTE:** *Si un incident de mouvement involontaire de votre système de levage, cessez l'utilisation de votre système de levage et contactez votre détaillant autorisé pour l'en informer.*



